

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg rozp. (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 ws. REACH

### 1. Identyfikacja preparatu i przedsiębiorstwa.

---

**Identyfikacja preparatu:** Farba ftalowa UIC-17

**Zastosowanie preparatu:** farba nawierzchniowa do wykonania napisów na wagonach towarowych uprzednio pokrytych zestawem farb wyżej wymienionych.

**Identyfikacja przedsiębiorstwa:**

Siedziba: Zakłady Chemiczne „ANSER-TARNOBRZEG” Sp. z o.o.  
ul. Zakładowa 48, 39-400 Tarnobrzeg  
tel. i faks: (015) 641 63 24

Zakład produkcyjny: j.w.

**Telefon alarmowy:** (015) 641 63 07 wew. 42 (w godzinach 7 – 15 w dni robocze)  
lub 998 (Straż Pożarna)

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: reach@anser.pl

Data opracowania karty: 11.05.2001

Data nowelizacji: 12.09.2008

### 2. Identyfikacja zagrożeń.

---

Preparat jest klasyfikowany jako niebezpieczny w myśl obowiązujących w Polsce przepisów.

**Klasyfikacja:** R10; Xn: R18; R20.

**Zagrożenie fizykochemiczne**

Produkt łatwopalny. Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

**Zagrożenie dla zdrowia**

Produkt szkodliwy. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.  
Objawy i skutki negatywnego działania produktu – patrz pkt 11.

**Zagrożenie dla środowiska**

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

### 3. Skład i informacja o składnikach.

---

| Lp. | Nazwa           | Zawartość | Nr CAS     | Nr WE      | Nr indeksowy | Klasyfikacja      |
|-----|-----------------|-----------|------------|------------|--------------|-------------------|
| 1.  | Benzyna lakowa* | < 30%     | 64742-04-7 | 232-489- 3 | -            | R10, Xn; R18; R20 |

\* zawiera poniżej 0,1% benzenu

---

#### 4. Pierwsza pomoc.

---

##### Wskazówki ogólne

W przypadku wystąpienia objawów zatrucia wezwać lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala. Nie stosować żadnych odtrutek ani środków zobojętniających, które nie są zalecane w poniższej karcie lub przez lekarza. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie. Przedstawić personelowi medycznemu, o ile to możliwe, etykietę lub kartę charakterystyki.

##### Wdychanie

Opuścić (lub wyprowadzić poszkodowanego) z miejsca narażenia. Zapewnić spokój w dowolnej pozycji, chronić przed utratą ciepła. Podawać tlen do oddychania.

Nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej. Usunąć z jamy ustnej ruchome protezy i inne ciała obce. Odessać strzykawką przez cewnik wydzielinę z nosa i jamy ustnej. Jeżeli oddycha, podać tlen, najlepiej przez maskę twarзовą. Jeżeli nie oddycha, zastosować sztuczne oddychanie metodą usta-usta lub aparatem typu AMBU. Wezwać lekarza.

##### Połknięcie

Natychmiast po połknięciu (w czasie do 5 minut!) poszkodowany powinien sam wywołać wymioty. Później nie wywoływać wymiotów. W każdym przypadku połknięcia podać 150 ml płynnej parafiny. Jeśli poszkodowany jest nieprzytomny, to postępować jak w zatruciu inhalacyjnym.

##### Zanieczyszczenie oczu

Usunąć szkła kontaktowe. Nie stosować środków zobojętniających. Przemywać oczy dużą ilością chłodnej wody około 15 minut. Unikać silnego strumienia wody wobec ryzyka uszkodzenia rogówki. Zapewnić konsultację okulistyczną w przypadku utrzymujących się dolegliwości.

##### Zanieczyszczenie skóry

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Zmyć skórę dużą ilością letniej wody (z mydłem, jeżeli nie ma zmian). W przypadku utrzymującego się podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

---

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

---

##### Zalecenia ogólne

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii. W razie potrzeby zarządzić ewakuację. Małe pożary gasić podręcznymi środkami gaśniczymi, w przypadku dużych pożarów wezwać Straż Pożarną i Policję Państwową.

##### Zagrożenia pożarowe

Produkt jest łatwopalny i tworzy z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Pary zalegają przy powierzchni gruntu.

Środki gaśnicze: proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany gaśnicze, woda – prądy rozproszone.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte strumienie wody.

**Mały pożar**: gasić gaśnicą proszkową lub śniegową (dwutlenek węgla).

**Duży pożar**: palące się zbiorniki lub rozlewiska gasić pianą lub prądami wodnymi rozproszonymi; nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię cieczy. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą z bezpiecznej odległości; jeżeli to możliwe, usunąć je z obszaru zagrożenia (groźba wybuchu).

**Szczególne zagrożenia**: brak danych.

## Specjalne wyposażenie ochronne

Odzież ochronna i aparat izolujący drogi oddechowe.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

---

### Zalecenia ogólne

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii, w razie potrzeby zarządzić ewakuację. Ogłosić zakaz palenia, używania otwartego ognia i narzędzi iskrzących. W przypadku dużych awarii wezwać ekipy ratownicze, Straż Pożarną i Policję Państwową.

### Indywidualne środki ostrożności

Nie wdychać par. W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej – patrz pkt. 8. Usunąć źródła zapłonu. Nie stosować narzędzi iskrzących.

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Nie dopuścić do przedostania się produktu do wód powierzchniowych.

### Metody oczyszczania

Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). W razie dużego wycieku miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować. Małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia), zebrać do zamykanego pojemnika, zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą. Odpad usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz pkt 13).

## 7. Postępowanie z substancją i magazynowanie.

---

**Postępowanie z substancją:** podczas stosowania nie jeść, nie pić, unikać kontaktu z cieczą i wdychania par i aerozoli. W przerwach w pracy myć ręce. Nie używać zanieczyszczonej produktem odzieży. Używać rękawice ochronne. Przestrzegać zasad higieny osobistej. Ubrania robocze powinny być wykonane z materiałów naturalnych. Stosować skuteczną wentylację, aby nie dopuścić do przekroczenia stężeń granicznych czynników niebezpiecznych powyżej ustalonych wartości dopuszczalnych (patrz pkt. 8). Zaleca się stosowanie wyciągów wywiewnych, miejscowych, które umożliwiają kontrolę emisji par u źródła i zapobiegają ich rozprzestrzenianiu się. Instalacje wentylacyjne muszą odpowiadać warunkom ustalonym ze względu na niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.

Zapłon produktu lub par jest możliwy od ognia, iskry, gorącej powierzchni lub wyładowania elektrostatycznego. Ustanowić całkowity zakaz palenia i używania otwartego ognia. Nie stosować narzędzi iskrzących.

**Magazynowanie:** przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej.

---

### Wymagania ogólne.

W przypadku niewystarczającej wentylacji stosować środki ochrony dróg oddechowych posiadające odpowiednie atesty.

### Najwyższe dopuszczalne stężenia

Nie ma danych dotyczących produktu. Poniżej podano dane dla składników niebezpiecznych:

|                            |                       |                       |   |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| <u>Benzyna do lakierów</u> | NDSch                 | 900 mg/m <sup>3</sup> |   |
| NDS                        | 300 mg/m <sup>3</sup> | NDSP                  | - |

### Oznaczanie w powietrzu na stanowiskach pracy

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia (Dz. U. nr 73, poz. 645).

PN-Z-04134-03:1981- Ochrona czystości powietrza. Badanie zawartości ropy naftowej i jej składników. Oznaczanie par benzyny C do lakierów na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbki.

### Najwyższe dopuszczalne stężenia w materiale biologicznym:

Brak dostępnych danych.

### Ochrona indywidualna:

Ochrona dróg oddechowych: maski z pochłaniaczem par organicznych (typ A).

Ochrona rąk: rękawice ochronne z poliakoholu winylowego.

Ochrona oczu: gogle ochronne.

Ochrona skóry: odzież ochronna z materiałów powlekanych vitonem, antyelektrostatyczna.

Uwaga: zgodnie z obowiązującymi przepisami stosowany sprzęt ochrony osobistej musi posiadać odpowiednie certyfikaty. Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.

---

### Informacje ogólne

- Postać: ciecz
- Barwa: biała
- Zapach: charakterystyczny

### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

- pH: nie dotyczy
- Gęstość: max.1,25 g/cm<sup>3</sup>
- Temperatura wrzenia: nie określono
- Temperatura zapłonu: >26°C
- Temperatura samozapłonu: produkt jest łatwopalny
- Właściwości wybuchowe: produkt jest wybuchowy
- Właściwości utleniające: brak danych
- Prężność pary: brak danych
- Gęstość względna: brak danych
- Rozpuszczalność/ mieszalność
  - w wodzie: rozpuszcza się bardzo słabo
  - w rozpuszczalnikach organicznych: rozpuszcza się
- Współczynnik podziału n-oktanol-woda: brak danych

### Inne informacje

- Temperatura topnienia: nie określono
- Temperatura rozkładu: brak danych

---

## 10. Stabilność i reaktywność.

---

### Stabilność

W normalnych warunkach temperatury i ciśnienia produkt jest stabilny i nie reaguje niebezpiecznie z innymi substancjami.

### Warunki i czynniki, których należy unikać

Wysoka temperatura. Silne utleniacze. Nie atakuje metali, zmiękcza lub rozpuszcza niektóre tworzywa sztuczne.

### Niebezpieczne produkty rozpadu

Nieznane.

---

## 11. Informacje toksykologiczne.

---

### Zagrożenia dla zdrowia

Produkt szkodliwy. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

### Skutki narażenia u ludzi:

Inhalacyjne: Podrażnienie błon śluzowych oczu i dróg oddechowych, zaczerwienienie spojówek, zaczerwienienie i rozpulchnienie błon śluzowych jamy ustnej, kaszel, bóle głowy, niekiedy stany upojenia, zapach benzyny w wydychanym powietrzu, ospałość, śpiączka toksyczna, zaburzenia pamięci, niewyraźne widzenie, nerwowość i rozdrażnienie, duszności toksyczne odoskrzelowe zapalenie płuc, nudności, wymioty; w zatruciu przy wysokich stężeniach par benzyny może ustąpić nagła utrata świadomości, drgawki, porażenie ośrodka oddechowego będące przyczyną śmierci.

Połykanie: Nudności odbijanie o zapachu benzyny, obfite wymioty, przejściowe objawy uszkodzenia wątroby, ryzyko zachłystowego zapalenia płuc, krwawe wylewy w płucach, wysięki opłucnowe.

Kontakt ze skórą: Pary i ciecz powodują podrażnienie skóry.

### Dawki i stężenia toksyczne

Brak danych dla omawianego produktu. Poniżej podano dane dla składników.

#### Benzyna lakowa

LD<sub>50</sub> (doustne, szczur): 13,6 g/kg

LD<sub>50</sub> (skóra, królik): 5 g/kg

Działanie szkodliwe na ludzi przy narażeniu drogą inhalacyjną

160 – 270 ppm – powoduje podrażnienie oczu i gardła w ciągu kilku godzin,

500 – 900 ppm - powoduje podrażnienie oczu i gardła, zawroty głowy, w ciągu godziny,

2000 ppm – śpiączka w ciągu 30 minut,

>2000 ppm – działa toksycznie w ciągu 4 – 10 minut.

**Skutki i objawy narażenia przewlekłego:** Zaburzenia ze strony ośrodkowego układu nerwowego w obrębie nerwów obwodowych, utrzymujące się po przerwaniu narażenia; przewlekłe zapalenia spojówek; zaburzenia węchu.

---

## 12. Informacje ekologiczne.

---

### Zagrożenie dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako szkodliwy dla środowiska.

### Ekotoksyczność

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. Nie dopuszczać do przedostania się substancji do wody pitnej

Brak danych dla omawianego produktu. Poniżej podane dane dla jego składników.

#### Benzyna lakowa

Graniczne stężenie toksyczne:

|  |          |
|--|----------|
| Dla ryb <i>Salmo gairdneri iridous</i> | 40 mg/l  |
| Dla planktonu <i>Cammarus pulex</i>    | 70 mg/l  |
| <i>Epeorus assimilis</i>               | 80 mg/l  |
| <i>Tubilex tubilex</i>                 | 120 mg/l |
| <i>Vorticella kampanula</i>            | 55 mg/l  |

Stężenie śmiertelna dla ryb *Salmo gairdneri iridous* 100 mg/l

Stężenie powodujące zakłócenie beztlenowych procesów fermentacji osadów ściekowych: 400 mg/l.

**Mobilność:** brak danych.

**Trwałość i zdolność do rozkładu:** brak danych.

**Zdolność do biokumulacji:** brak danych.

**Wynik oceny PBT:** brak danych.

### 13. Postępowanie z odpadami.

---

Jeżeli to możliwe, to odpady odzyskać. Zgodnie z obowiązującym w Polsce prawem unieszkodliwianiem, odzyskiem lub recyklingiem odpadów mogą się zajmować zakłady posiadające odpowiednie uprawnienia, i tylko takim zakładom można odpady przekazywać. W razie wątpliwości, sposób postępowania z odpadami uzgodnić z terenową jednostką Inspekcji Ochrony Środowiska.

**Usuwanie preparatu:** Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Nie składować na wysypiskach komunalnych. Rozważyć możliwość wykorzystania.

**Kod odpadu:** 08 01 11 Odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

**Usuwanie opakowań:** Opakowania wielokrotnego użytku, po oczyszczeniu, powtórnie wykorzystać. Opakowania czyste traktować jak zwykłe odpady opakowaniowe. Opakowania z niewykorzystanymi resztkami produktu traktować jako odpady niebezpieczne, nie nadające się do usuwania na składowiska odpadów.

**Kod odpadu:** 15 01 10\* – Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone.

Odpad jest klasyfikowany jako niebezpieczny, bo zawiera rozpuszczalniki organiczne. Opakowania suche, bez resztek ciekłego produktu można traktować jako zwykłe odpady opakowaniowe, które można wywozić na wysypiska odpadów (z kodem 15 01 02 - Opakowania z tworzyw sztucznych).

### 14. Informacje o transporcie.

---

Transport drogowy

Klasyfikacja materiału ADR

3

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Numer rozpoznawczy UN         | UN 1263 |
| Kod klasyfikacyjny            | F1      |
| Nazwa materiału               | FARBA   |
| Numer rozpoznawczy zagrożenia | 33      |
| Nalepka                       | nr 3    |
| Grupa pakowania               | III     |

## 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych.

---

### Oznakowanie na etykiecie

Identyfikacja: „Farba ftalowa UIC-17”

Zawiera: benzynę lakową

Symbole ostrzegawcze:

**Xn**



Xn - Produkt szkodliwy

### Określenia zagrożenia (R):

10 – Produkt łatwopalny.

20 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

### Określenia dotyczące prawidłowego postępowania (S):

2 - Chronić przed dziećmi.

23 – Nie wdychać pary.

42 – Podczas fumigacji (malowanie natryskowe) stosować odpowiedni sprzęt do oddychania.

53 – Unikać narażenia – przed użyciem zapoznać się z instrukcją.

### Podstawy prawne:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2002 r. nr 217 z poz. 1833 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2005 r. nr 73, poz. 645).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. z 2005 r. nr 259, poz. 2173).

Ustawa z dn. 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. (Dz. U. z 2001 r. nr 11 poz. 84 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. z 2003 r. nr 171, poz. 1666 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 6 października 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. z 2003 r. nr 173 poz. 1679 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 14 października 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. z 2005 r. nr 201 poz. 1674 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń chemikaliów (REACH).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 roku w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające dostęp przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. z 2004 r. nr 128 poz. 1348).  
Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. z 2001 r. nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2001 r. nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dn. 11 maja 2001 o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. z 2001 r. nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami).

Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR (obowiązująca od 1.01.2005) (Dz. U. z 2005 r. nr 178, poz. 1481).

Ustawa z dn. 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. nr 215 poz. 1588).

## **16. Inne informacje.**

---

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i doświadczeń, jakkolwiek nie stanowią gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i dobrą praktyką i higieną pracy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające pośrednio lub bezpośrednio ze stosowania powyższej interpretacji przepisów lub instrukcji.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami. Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem.

Data opracowania karty: 11.05.2001

Data nowelizacji: 12.09.2008

Zmiany: punkty 1, 2, 3, 7, 8, 9, 12, 15.

### **Materiały źródłowe:**

Karty charakterystyk składników niniejszego preparatu.

### **Wykaz symboli zagrożenia oraz zwrotów R z punktu 3:**

Xn – Produkt szkodliwy.

R10 – Produkt łatwopalny.

R18 – Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

R20 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.